# 1A

# 筷子基街



# 新口岸/科英布拉街

NAPE / RUA DE COIMBRA

賽事全日停用 Suspensão durante o dia

Suspensão durante o dia das corridas Suspended throughout race day 賽事期間停用 Suspensão durante o período

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period 賽事全日臨時停靠

Paragens temporárias durante o dia das corridas Temporary stops throughout race day

當日賽事完結後臨時停靠 aragens temporárias após o dia das corridas

賽事期間臨時停靠 Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

Paragens temporárias após o dia das corridas Temporary stops after the end of all races of the day

M120 筷子基街/廣大中學 RUA DE FÁI CHI KEI / ESCOLA KWONG TAI

青洲/嘉應花園 M: CONS. BORJA / EDF. MAYFAIR GARDEN

M21

北區警司處 M12

拱形馬路/蓮峰廟 M11 EST.ARCO/TEMPLO LIN FUNG

EST.AREIA PRETA 黑沙環馬路 M28

慕拉士馬路/望善樓 M35 VENC, MORAIS/EDF, MONG SIN

R BEND / DSAL 水塘北角/勞工事務局 M53

高美士/馬六甲街停車場 GONZAGA GOMES / M118 AUTO-SILO DA RUA DE MALACA

澳門理工大學 M70
UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

GONZAGA GOMES / RIO 高美士/利澳 M161

俾若翰街/綠楊花園 M108 R. DO COMANDANTE JOÃO BELO/ EDF. LOK YEUNG FA YUEN

M26 筷子基總站 FAI CHI KEI / TERMINAL

M10 台山街市 MERCADO TAMAG.BARBOSA

M27 關閘馬路/三角花園 ISTMO F. AMARAL / JARDIM TRIANGULAR

M29 慕拉士馬路 AV.VENCESLAU DE MORAIS

M46 鮑思高球場 CAMPO D. BOSCO

M36 慕拉士巷TRAV.VENC.MORAIS

M48 慕拉士/飛通大廈 VENCESLAU MORAIS / EDF. AIRWAY

M52 漁翁街/勞工事務局 RUA DOS PESCADORES / DSAL

外港碼頭 M239 TERMINAL MARÍTIMO DE PASSAGEIROS DO PORTO EXTERIOR

M254友誼馬路/行車天橋
AV.AMIZADE/VIADUTO

臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA

綜藝館臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA DO FÓRUM

M241 金蓮花廣場 A PRAÇA FLOR DE LÓTUS

M71 廈門街/澳門理工大學 RUA DE XIAMEN/U. P. M.

M156高美士/南園大廈 GONZAGA GOMES / NAM YUN

M253宋玉生廣場/建興隆 AL, DR, C, D'ASSUMPÇÃO / KIN HENG LONG

M250新口岸/柏嘉街NAPE/RUA CIDADE BRAGA

M252 新口岸/科英布拉街 NAPE / RUA DE COIMBRA

雙向路線 PERCURSO DE SENTIDO DUPLO

**.....** 



## 青洲坊 BAIRRO DA ILHA VERDE



# 皇朝

## 賽事全日停用

Suspensão durante o dia das corridas Suspended throughout race day

M20 青洲坊總站
BAIRRO DA ILHA VERDE / TERMINAL

其北瀛

M95

沙梨頭北街/筷子基北灣 RUA NORTE DO PATANE / BACIA NORTE DO PATANE

俾若翰街/綠楊花園 R. DO COMANDANTE JOÃO BELO / M108 EDF. LOK YEUNG FA YUEN

沙梨頭南街/蘭花前地 M94 RUA SUL DO PATANE / PRAÇA DAS ORQUIDEAS

高士德/亞利鴉架街 M91 HORTA E COSTA / RUA MANUEL ARRIAGA

JARDIM COMENDADOR HO YIN 何賢公園 M243

北京街/假日酒店 M158 RUA DE PEQUIM / HOLIDAY INN

十月一號前地 M160 PRACETA DE 1 DE OUTUBRO

HOTEL LISBOA 葡京酒店 M69

RUA CIDADE DE SINTRA 仙德麗街 M263

M22 青洲/聖德蘭學校 CONS. BORJA / ESCOLA S. TERESA

M31 白朗古/跑狗場 GEN. C. BRANCO / CANÍDROMO

M271 市政狗房 CANIL MUNICIPAL

M105 望廈炮台 FORTE MONG-HÁ

M272 愉景花園 SUNNY VIEW GARDEN

M46 鮑思高球場 CAMPO D. BOSCO

M117 羅理基/馬六甲街 AV. R. RODRIGUES / RUA MALACA

M264 勵庭海景酒店 HARBOURVIEW HOTEL

M257 新口岸/文化中心 NAPE / CENTRO CULTURAL

M251 捐血中心 CENTRO TRANSFUSÕES SANGUE



總站 TERMINAL

星期六、星期日及公眾假期停駛 Sábados,Domingos e feriados públicos (Serviço suspenso)

颱風襲澳期間·尾班車將改於八號風球懸掛後1小時發出 Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem uma hora após o içamento do sinal n.º 8

## 牧場街 **RUADOS CURRAIS**



## 間

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

期 間

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

### M18 牧場街總站 RUA DOS CURRAIS / TERMINAL

巴波沙大馬路 AV. ARTUR DE TAMAGNINI BARBOSA **M8** 

MERCADO TAMAG. BARBOSA 台山街市 M10

> 白朗古將軍馬路 AV. GEN. CASTELO BRANCO M19

高士德/亞利鴉架街 HORTA E COSTA / RUA MANUEL ARRIAGA M91

> 高士德/培正 HORTA E COSTA / ESC. PUI CHING M84

JARDIM LOU LIM IOC 盧廉若公園 M76

水坑尾/天神巷 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS M144

> AV. LISBOA 葡京路 M68

S.AGOSTINHO 巴掌圍 M179

P. LOBO ÁVILA 燒灰爐 M181

AV. REPÚBLICA 民國馬路 M192

POUSADA RITZ 濠璟酒店 M175

RUA DA PENHA 西坑街 M166

RUAS. LOURENÇO 風順堂街 M180

MERCADO DE S. LOURENÇO 下環街市 M189

ALM. SÉRGIO / BARRA 河邊新街/媽閣 M190

街總社區服務大樓 M5 UNIÃO G. DAS ASSOCIAÇÕES

DOS MORADORES

台山中街 RUA CENTRAL DE T'OI SÁN M15

M229 三角花園 JARDIM TRIANGULAR

M16

提督馬路/雅廉訪 AV. ALM. LACERDA / OUVIDOR ARRIAGA

高士德/連勝 M98

HORTA COSTA / COELHO DO AMARAL

高士德/賈伯樂 **M88** 

HORTA COSTA / COSTA CABRAL

得勝花園 JARDIM DA VITÓRIA M73

M270

塔石體育館 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO TAP SEAC

水坑尾/公共行政大樓 R. CAMPO / EDF. ADMIN. PÚBLICA

M168 八角亭 PRAIA GRANDE / JARDIM S. FRANCISCO

M173 約翰四世大馬路 AV. D. JOÃO IV

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

M187 區華利前地 PRAÇA JORGE ALVARES

M199

南灣湖景大馬路 AVENIDA PANORAMICA DO LAGO NAM VAN

民國馬路/西灣湖 M193

AV. REPÚBLÍCA / LAGO SAI WAN

M194 西灣 SAI WAN

M196 半邊榜 MEIA LARANJA

西灣湖景大馬路/媽閣碼頭 M46 AV. PANORÂMICA DO LAGO SAI VAN / PONTE-CAIS DA BARRA



# 9A

## 牧場街 RUA DOS CURRAIS



## 旅遊塔 TORRE DE MACAU

### 賽事期間停用

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

### 賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

### M18 牧場街總站 RUA DOS CURRAIS / TERMINAL

巴波沙大馬路 M8 AV. ARTUR DE TAMAGNINI BARBOSA M8

MERCADO TAMAG. BARBOSA 台山街市 M10

白朗古將軍馬路 M19 AV. GEN. CASTELO BRANCO

高士德/亞利鴉架街 M91 HORTA E COSTA / RUA MANUEL ARRIAGA

> 高士德/培正 M84 HORTA E COSTA / ESC. PUI CHING

JARDIM LOU LIM IOC 盧廉若公園 M76

水坑尾/天神巷 M144 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS

AV. LISBOA 葡京路 M68

S. AGOSTINHO 巴掌圍 M179

P. LOBO ÁVILA 燒灰爐 M181

初級法院刑事大樓 EDF. DOS JUÍZOS CRIMINAIS M176 DO TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE M67 青茂口岸 POSTO FRONTEIRIÇO QINGMAO

M4 鄭觀應公立學校 ESCOLA OFICIAL ZHENG GUANYING

M225 看台街/騎士馬路 R. DA TRIBUNA / EST. DOS CAVALEIROS

M229 三角花園 JARDIM TRIANGULAR

M16 提督馬路/雅廉訪 AV. ALM. LACERDA / OUVIDOR ARRIAGA

M98 高士德/連勝 HORTA COSTA / COELHO DO AMARAL

M88 高士德/賈伯樂 HORTA COSTA / COSTA CABRAL

M73 得勝花園 JARDIM DA VITÓRIA

M270 塔石體育館 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO TAP SEAC

M153 水坑尾/公共行政大樓 R. CAMPO / EDF. ADMIN. PÚBLICA

M168 八角亭 PRAIA GRANDE / JARDIM S. FRANCISCO

M173 約翰四世大馬路 AV. D. JOÃO IV

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

M187 區華利前地 PRAÇA JORGE ALVARES

M199 南灣湖景大馬路 AVENIDA PANORAMICA DO LAGO NAM VAN

M178 立法會前地 PRAÇA DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

M177 澳門旅遊塔 TORRE DE MACAU



# 白鴿巢



# 宋玉生廣場

AL. DR. C. D'ASSUMPÇÃO

JARDIM CAMÕES

## 賽事期間停用

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period 賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

M124 白鴿巢總站 JARDIM CAMÕES/TERMINAL

R. TOMÁS VIEIRA 新勝街 M122

ESC. TONG NAM 東南小學 M123

賈伯樂/沙嘉都喇 M82 AL. COSTA CABRAL / SACADURA CABRAL

賈伯樂/培正 M83 AL. COSTA CABRAL / ESC. PUI CHING

EDF. HANG WAN KOK 幸運閣 M101

提督馬路/雅廉訪 M16 AV. ALM. LACERDA / OUVIDOR ARRIAGA

ISTMO F. AMARAL 關間馬路 M7

PORTAS DO CERCO / TERMINAL 關閘總站 M1

AV. NORTE DO HIPÓDROMO馬場北大馬路 M207

AV. LESTE HIPÓDROMO馬場東大馬路 M216

黑沙環新街/建華 M206 R. NOVA AREIA PRETA / EDF. KIN WA

AV. NORDESTE / NAM OU 東北大馬路/南澳 M55

R BEND / DSAL 水塘北角/勞工事務局 M53

友誼馬路/海港街 M242 AV. AMIZADE / R. TERMINAL MARITIMO

TRAV. VENC. MORAIS 慕拉十巷 M36

RUA DE MALACA 馬六甲街 M255

孫逸仙大馬路/金沙 M259 AV. DR. SUN YAT-SEN / SANDS M121 連勝/鏡湖醫院 C. AMARAL / HOSPITAL KIANG WU

M87 連勝馬路 EST. COELHO AMARAL

M96 連勝馬路/高士德 EST. C. AMARAL / HORTA E COSTA

M107 聖心學校ESC. S. C. JESUS

M105 望廈炮台FORTE MONG-HÁ

M104 觀音堂 TEMPLO KUN IAM

M46 鮑思高球場 CAMPO D. BOSCO

M61 二龍喉公園 JARDIM FLORA

M72 陳瑞祺中學 ESC. CHAN SUI KI

M149 粵華中學 YUET WAH COLLEGE

愕斜巷/山頂醫院 M145 CALÇADA DA SURPRESA/ HOSPITAL S. JANUÁRIO

M165 加思欄花園 JARDIM S. FRANCISCO

M73 得勝花園 JARDIM DA VITÓRIA

M152塔石廣場 PRAÇA DO TAP SEAC

M146水坑尾/方圓廣場 R. CAMPO/VICKY PLAZA

M168 八角亭 PRAIA GRANDE / JARDIM S. FRANCISCO

M202 南光大廈 EDF. NAM KWONG

M258 宋玉生廣場/東南亞 AL. DR. C. D'ASSUMPÇÃO/TONG NAM AH



# 新口岸/科英布拉街

NAPE / RUA DE COIMBRA



## **爾** 审

PORTAS DO CERCO

賽事全日停用

das corridas
Suspended throughout race day

賽事期間停用 Suspensão durante o período das corridas

賽事期間臨時停靠 Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

## M252新口岸/科英布拉街 NAPE / RUA DE COIMBRA

新口岸/柏嘉街 M250 NAPE / RUA CIDADE BRAGA

新口岸/文化中心<sub>M257</sub> NAPE / CENTRO CULTURAL

澳門科學館 M266 CENTRO DE CIÊNCIA DE MACAU

HARBOURVIEW HOTEL勵庭海景酒店M264

漁人碼頭會展中心 CENTRO DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES M265 DA DOCA DOS PESCADORES

外港碼頭 TERMINAL MARÍTIMO M239 DE PASSAGEIROS DO PORTO EXTERIOR

勞動節大馬路/廣華 M50 AV. 1° DE MAIO / KWONG WA

綜藝館臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA DO FÓRUM

東北大馬路/廣華 M51 AV. NORDESTE / KWONG WA

AV. 1° DE MAIO 勞動節大馬路 M219

R.DIREITA DO HIPÓDROMO中心街 M244

RUA DA TRIBUNA 看台街 M222

M258 宋玉生廣場/東南亞 AL. DR. C. D'ASSUMPÇÃO / TONG NAM AH

M259 孫逸仙大馬路/金沙 AV. DR. SUN YAT-SEN / SANDS

M242 友誼馬路/海港街 AV. AMIZADE / R. TERMINAL MARÍTIMO

M53 水塘北角/勞工事務局RBEND/DSAL

M255 馬六甲街 RUA DE MALACA

M36 慕拉十巷 TRAV. VENC. MORAIS

M55 東北大馬路/南澳 AV. NORDESTE / NAM OU

M206 黑沙環新街/建華 R. NOVA AREIA PRETA / EDF. KIN WA

黑沙環中街/黑沙環衛生中心 M236 R. CENTRAL DA AREIA PRETA / CENTRO DE SAÚDE DA AREIA PRETA

M248 關閘東側上落客區

ZONA P / PASSAGEIROS-ESTE P. DO CERCO

雙向路線 PERCURSO DE SENTIDO DUPLO

**.....** \_

總站 TERMINAL

星期日及公眾假期停駛 Domingos e feriados públicos (Serviço suspenso)

颱 風 襲 澳 期 間 · 尾 班 車 將 改 於 八 號 風 球 懸 掛 後 1 小 時 發 出

Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem uma hora após o içamento do sinal n.º 8

PORTAS DO CERCO



VILA DE COLOANE

### 間

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

### M1 關閘總站 PORTAS DO CERCO / TERMINAL

AV. ARTUR DE TAMAGNINI BARBOSA 巴波沙大馬路 **M8** 

> PISCINA LIM FUNG 蓮峰游泳池 M14

高士德/亞利鴉架街 M91 HORTA E COSTA / RUA MANUEL ARRIAGA

HORTA E COSTA/ESC. PUI CHING 高士德/培正 M84

JARDIM LOU LIM IOC 盧廉若公園 M76

水坑尾/天神巷 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS

十月一號前地 M160 PRACETA DE 1 DE OUTUBRO

約翰四世大馬路/馬統領街 M261 AV. D. JOÃO IV / R. DO. COMANDANTE MATA E OLIVERIA

PRAÇA FERREIRA AMARAL 亞馬喇前地 M172

ROTUNDA LEONEL SOUSA 蘇利安圓形地 T330

ESPARTEIRO / LOU LIM IEOK 史伯泰/盧廉若 T300

AV. SUN YAT SEN / CTM 氹仔電訊 T308

TREASURE GARDEN 百利寶花園 T311

JARDIM LAMEIRAS 信虹花園 T314

EST. GOV. NOBRE CARVALHO 氹仔嘉樂庇馬路 T306

EST. DO ISTMO / VENETIAN 連貫公路/威尼斯人 T363

EST. DO ISTMO / PARISIAN 連貫公路/巴黎人 T376

連貫公路/新濠影匯 T360 EST, DO ISTMO / STUDIO CITY

和諧廣場/樂群樓 C689 AL. DA HARMONIA / EDF. LOK KUAN

樂居大馬路/樂群樓 C692 AV. DE LOK KOI / EDF. LOK KUAN

金峰南岸/金譽峰 ONE OASIS / MAHOGANY TOWER C653

聯生圓形地總站 C654 ROTUNDA DA CONCÓRDIA / TERMINAL

EST. DO CAMPO / PSP-2 路環警察訓練營-2 C656

關閘馬路 ISTMO F.AMARAL

M271 市政狗房CANIL MUNICIPAL

M105 望廈炮台 FORTE MONG-HÁ

M272 愉景花園 SUNNY VIEW GARDEN

M61 二龍喉公園 JARDIM FLORA

M73 得勝花園 JARDIM DA VITÓRIA

M270 塔石體育館 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO TAP SEAC

M153 水坑尾/公共行政大樓 R. CAMPO / EDF. ADMIN. PÚBLICA

M173 約翰四世大馬路 AV. D. JOÃO IV

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

T403 史伯泰/麗景灣 ESPARTEIRO / REGENCY

T402 泉澧花園 CHUN LAI GARDEN

T309 泉亮花園 EDF. CHUN LEONG

T313 氹仔茵景園 EDF. GREENVILLE

T315 氹仔CEM貨倉 NOBRE CARVALHO / ARMAZEM CEM

T375 連貫公路/新濠天地 EST. DO ISTMO / C.O.D.

T380 連貫公路/倫敦人 EST. DO ISTMO / LONDONER

T379 連貫公路/巴黎人花園 EST. DO ISTMO / LE JARDIN

T359 蓮花圓形地 ROTUNDA FLOR DE LÓTUS

T355 蓮花路停車場 AUTO-SILO DA ESTRADA FLOR DE LÓTUS

C688 和諧廣場/業興大廈 AL. DA HARMONIA / EDF. IP HENG

樂居大馬路/居雅大廈 AV. DE LOK KOI / EDF. KOI NGA

C652 安順大廈 EDIFÍCIO ON SON

C655 石排灣郊野公園 PARQUE DE SEAC PAI VAN

C657 路環警察訓練營-1EST. DO CAMPO / PSP-1

C686 路環市區 VILA DE COLOANE





## 關閘

PORTAS DO CERCO



## 蝴蝶谷大馬路

**AV. VALE DAS BORBOLETAS** 

### 賽事期間停用

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period 賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

M248 關閘東側上落客區 ZONA P / PASSAGEIROS-ESTE P. DO CERCO

黑沙環新街/南華 R. NOVA AREIA PRETA / NAM WA

M64

亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

M172

氹仔電訊 T308 AV. SUN YAT SEN / CTM

百利寶花園 T311
TREASURE GARDEN

湖畔大廈 T408 EDIFÍCIO DO LAGO

連貫公路/威尼斯人 T363 EST. DO ISTMO / VENETIAN

連貫公路/巴黎人 EST. DO ISTMO / PARISIAN

和諧廣場/樂群樓 C689

M50 勞動節大馬路/廣華 AV. 1° DE MAIO / KWONG WA

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

T403 史伯泰/麗景灣 ESPARTEIRO / REGENCY

T309 泉亮花園 EDF. CHUN LEONG

T409 湖畔公園 JARDIM DO LAGO

T375 連貫公路/新濠天地 EST. DO ISTMO / C.O.D.

T380 連貫公路/倫敦人 EST, DO ISTMO / LONDONER

C690 蝴蝶谷大馬路總站 AV. VALE DAS BORBOLETAS / TERMINAL

雙向路線 PERCURSO DE SENTIDO DUPLO

**\*** 

總站 TERMINAL

星期六、星期日及公眾假期停駛 Sábados,Domingos e feriados públicos (Serviço suspenso)

颱風襲澳期間·尾班車將改於八號風球懸掛起發出

Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem no içamento do sinal n.º 8

PORTAS DO CERCO



# MACAU - HENGQIN

### 間

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

### M1 關閘總站 PORTAS DO CERCO / TERMINAL

M4

鄭觀應公立學校 ESCOLA OFICIAL ZHENG GUANYING

AV. GEN. CASTELO BRANCO白朗古將軍馬路 M19

M91

高士德/亞利鴉架街 HORTA E COSTA/ RUA MANUEL ARRIAGA

HORTA E COSTA/ESC. PUI CHING高士德/培正 M84

> JARDIM LOU LIM IOC 盧廉若公園 M76

水坑尾/天神巷 M144 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS

C. P. S. P. 治安警察局M157

JARDIM COMENDADOR HO YIN 何賢公園 M243

北京街/假日酒店 M158 RUA DE PEQUIM / HOLIDAY INN

PRACETA DE 1 DE OUTUBRO 十月一號前地 M160

約翰四世大馬路/馬統領街 M261 AV. D. JOÃO IV/R. DO. COMANDANTE MATA E OLIVERIA

PRAÇA FERREIRA AMARAL 亞馬喇前地 M172

ROTUNDA LEONEL SOUSA 蘇利安圓形地 T330

ESPARTEIRO / LOU LIM IEOK 史伯泰/盧廉若 T300

AV. SUN YAT SEN / CTM 氹仔電訊 T308

TREASURE GARDEN 百利寶花園 T311

JARDIM CIDADE DAS FLORES 花城公園 T339

EDF. JARDIM DE VA POU 華寶花園 T325

ESTÁDIO / JOCKEY CLUB 運動場/賽馬會 T361

PAIKOK/GALAXY排角/銀河 T365

望德聖母灣馬路/連貫公路 EST. BAIA N. S. ESPERANÇA/ISTMO

EST. DO ISTMO / VENETIAN 連貫公路/威尼斯人 T363

EST. DO ISTMO / PARISIAN 連貫公路/巴黎人 T376

連貫公路/新濠影匯 EST. DO ISTMO / STUDIO CITY T360

蓮花路/新濠影匯 EST. F. DE LÓTUS / STUDIO CITY T372 M63 紀念孫中山公園 PARQUE M. DR. SUN YAT SEN

**M5** 

街總社區服務大樓 UNIÃO G. DAS ASSOCIAÇÕES DOS MORADORES

M31 白朗古/跑狗場GEN. C. BRANCO / CANÍDROMO

M271市政狗房CANIL MUNICIPAL

M105 望廈炮台FORTE MONG-HÁ

M272 愉景花園SUNNY VIEW GARDEN

M61 二龍喉公園 JARDIM FLORA

M73 得勝花園 JARDIM DA VITÓRIA

M270 塔石體育館 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO TAP SEAC

M153 水坑尾/公共行政大樓 R. CAMPO / EDF. ADMIN. PÚBLICA

M173 約翰四世大馬路 AV. D. JOÃO Ⅳ

M172 亞馬喇前地PRAÇA FERREIRA AMARAL

T403 史伯泰/麗景灣 ESPARTEIRO / REGENCY

T304 氹仔大中華廣場 GREAT CHINA PLAZA / TAIPA

T310 泉裕豪庭CHUN U VILLA

T368 奧林匹克大馬路 AVENIDA OLÍMPICA

T324 澳門運動場 ESTÁDIO DE MACAU

運動場/體育中心 ESTÁDIO/CENTRO DESPORTIVO

望德聖母灣馬路/軍營

EST. BAIA N. S. ESPERANÇA / QUARTEL

望德聖母灣馬路/紅樹林

EST. BAIA N. S. ESPERANÇA / MANGAL

T375 連貫公路/新濠天地 EST. DO ISTMO / C.O.D.

永進馬路/美獅美高梅 AV. DO PROGRESSO / MGM COTAI

T415 路氹新城 NOVA CIDADE DE COTAI

澳門鏡湖護理學院

INSTITUTO DE ENFERMAGEM KIANG WU DE MACAU

蓮花路/蓮花圓形地-1 EST. F. DE LÓTUS / ROTUNDA F. DE LÓTUS - 1

蓮花路停車場 T355

AUTO-SILO DA ESTRADA FLOR DE LÓTUS

總站

T560 橫琴澳方口岸 POSTO FRONTEIRIÇO MACAU - HENGQIN



(ACCORDANCE OF THE PARTY OF THE **TERMINAL** 

颱風襲澳期間,尾班車將改於八號風球懸掛前20分鐘發出

Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem 20 minutos antes do içamento do sinal n.º 8

# 綜藝館



## 看台街/騎士馬路 R. DA TRIBUNA / **EST. DOS CAVALEIROS**

## 事期間停用

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

## 賽事全日臨時停靠

Paragens temporárias durante o dia das corridas Femporary stops throughout race day

## 賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

### 綜藝館臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA DO FÓRUM

高美士/馬六甲街停車場 GONZAGA GOMES / M118

澳門理工大學 UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU M70

GONZAGA GOMES / RIO 高美十/利澳 M161

AUTO-SILO DA RUA DE MALACA

北京街/假日酒店 M158 RUA DE PEQUIM / HOLIDAY INN

十月一號前地 M160 PRACETA DE 1 DE OUTUBRO

賈羅布/葡京 M163 LOPO S. CARVALHO / HOTEL LISBOA

JARDIM S. FRANCISCO加思欄花園 M165

愕斜巷/山頂醫院 CALÇADA DA SURPRESA/M145 HOSPITAL S. JANUÁRIO

EDF. NAM KWONG 南光大廈 M202

八角亭 M168 PRAIA GRANDE / JARDIM S. FRANCISCO

水坑尾/方圓廣場 M146 R. CAMPO/VICKY PLAZA

YUET WAH COLLEGE 粵華中學 M149

ESC. CHAN SUI KI 陳瑞祺中學 M72

高士德/賈伯樂 HORTA COSTA / COSTA CABRAL M88

高士德/連勝 HORTA COSTA / COELHO DO AMARAL M98

提督馬路/雅廉訪 AV. ALM. LACERDA / OUVIDOR ARRIAGA M<sub>16</sub> M62 回力 JAI ALAI

M117 羅理基/馬六甲街 AV. R. RODRIGUES / RUA MALACA

M241 金蓮花廣場 A PRAÇA FLOR DE LÓTUS

廈門街/澳門理工大學 RUA DE XIAMEN / U. P. M.

M155東方拱門 ARCO ORIENTE

M157治安警察局 C.P.S.P.

賈羅布/葡京 LOPO S. CARVALHO / HOTEL LISBOA

M164 加思欄馬路 S. FRANCISCO / QUARTEL

M151 山頂醫院急診大樓 URGÊNCIAS DO HOSPITAL S. JANUÁRIO

M150 得勝斜路 CALÇADA DA VITÓRIA

M148 東望洋斜巷 CALÇADA DA GUIA

M144水坑尾/天神巷 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS

M76 盧廉若公園 JARDIM LOU LIM IOC

M84 高士德/培正 HORTA E COSTA / ESC. PUI CHING

M92 俾利喇/高士德 XAVIER PEREIRA / HORTA E COSTA

M104觀音堂 TEMPLO KUN IAM

M43 螺絲山公園 JARDIM MONTANHA RUSSA

M40 福海花園 EDF. FOK HOI

M28 黑沙環馬路 EST. AREIA PRETA

M227長壽大馬路/勝意樓 AV. DA LONGEVIDADE / EDF. SENG YEE

M244中心街 R.DIREITA DO HIPÓDROMO

M216馬場東大馬路 AV. LESTE HIPÓDROMO

M207馬場北大馬路 AV. NORTE DO HIPÓDROMO

總站

看台街/騎士馬路 M225 R. DA TRIBUNA/ **EST. DOS CAVALEIROS** 



**TERMINAL** 



# 旅遊塔

## **TORRE DE MACAU**

賽事全日停用 Suspensão durante o dia das corridas spended throughout race day

賽事期間停用 Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

賽事全日臨時停靠 Paragens temporárias durante o dia das corridas Temporary stops throughout race day

M26 筷子基總站 FAI CHI KEI / TERMINAL

**事期間臨時停靠** 

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

俾若翰街/綠楊花園 M108 R. DO COMANDANTE JOÃO BELO /

EDF. LOK YEUNG FA YUEN

沙梨頭南街/蘭花前地 RUA SUL DO PATANE / PRAÇA DAS ORQUIDEAS M94

> 高士德/紅街市 HORTA COSTA/MERCADO VERMELHO M99

> > 高士德/培正 HORTA E COSTA / ESC. PUI CHING M84

JARDIM FLORA 二龍喉公園 M61

EST. DO RESERVATÓRIO 水塘馬路 M66

> 高美士/馬六甲街停車場 GONZAGA GOMES / M118 AUTO-SILO DA RUA DE MALACA

澳門理工大學 M70 UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

GONZAGA GOMES / RIO 高美士/利澳 M161

北京街/假日酒店 RUA DE PEQUIM/HOLIDAY INN M158

十月一號前地 PRACETA DE 1 DE OUTUBRO M160

HOTEL LISBOA 葡京酒店 M69

> 南光大廈 EDF. NAM KWONG M202

八角亭 PRAIA GRANDE / JARDIM S. FRANCISCO M168

> 南灣大馬路/時代 PRAIA GRANDE/SI TOI M167

S. AGOSTINHO 巴掌圍 M179

P. LOBO ÁVILA 燒灰爐 M181

初級法院刑事大樓 EDF. DOS JUÍZOS CRIMINAIS M176 DO TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

M10 台山街市MERCADO TAMAG. BARBOSA

提督馬路/雅廉訪 AV. ALM. LACERDA / OUVIDOR ARRIAGA M16

高士德/連勝 HORTA COSTA / COELHO DO AMARAL M98

高士德/賈伯樂 HORTA COSTA / COSTA CABRAL **M88** 

外港碼頭 M239 TERMINAL MARÍTIMO DE PASSAGEIROS DO PORTO EXTERIOR

M254 友誼馬路/行車天橋 AV. AMIZADE / VIADUTO

M241 金蓮花廣場 A PRAÇA FLOR DE LÓTUS

綜藝館臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA DO FÓRUM

廈門街/澳門理工大學 RUA DE XIAMEN / U. P. M.

M155 東方拱門 ARCO ORIENTE

M157 治安警察局 C. P. S. P.

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

M187 區華利前地 PRACA JORGE ALVARES

M199 南灣湖景大馬路 AVENIDA PANORAMICA DO LAGO NAM VAN

M178 立法會前地 PRAÇA DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

M177 澳門旅遊塔TORRE DE MACAU



## 青洲坊 BAIRRO DA ILHA VERDE



# 海洋花園

JARDINS DO OCEANO

## 賽事期間停用

Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period 賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

M20 青洲坊總站
BAIRRO DA ILHA VERDE / TERMINAL

RUA DOS CURRAIS / TERMINAL 牧場街總站 M18

巴波沙大馬路 M8 AV. ARTUR DE TAMAGNINI BARBOSA

馬場海邊馬路 M276 EST. MARGINAL DO HIPÓDROMO

EST. AREIA PRETA 黑沙環馬路 M28

慕拉士馬路/望善樓 M35 VENC. MORAIS / EDF. MONG SIN

東北大馬路/東華 M233 AV. NORDESTE / EDF. TONG WA

黑沙環新街/建華 M206 R. NOVA AREIA PRETA/EDF. KIN WA

東北大馬路/廣華 M51 AV. NORDESTE / KWONG WA

海灣花園/海城閣 T343 JARDIM HOI VAN / HOI CHENG

EDIFÍCIO DO LAGO湖畔大廈 T408

JARDIM CIDADE DAS FLORES 花城公園 T339

EDF. JARDIM DE VA POU 華寶花園 T325

EDF. NAM SUN 南新花園 T332

ESTRADA GOV. A. OLIVEIRA柯維納馬路 T326

海洋花園衛生中心 T338 CENTRO DE SAÚDE DOS JARDINS DO OCEANO

M4 鄭觀應公立學校 ESCOLA OFICIAL ZHENG GUANYING

M1 關閘總站 PORTAS DO CERCO / TERMINAL

M222看台街RUA DA TRIBUNA

M220祐漢街市 MERCADO IAO HON

M224永康街/麗華RUA DA SAÚDE / EDF. LAI WAH

M30 黑沙環第五街RUA CINCO / AREIA PRETA

M36 慕拉士巷 TRAV. VENC. MORAIS

M234東北大馬路/海濱 AV. NORDESTE / EDF. HOI PAN

M235東北大馬路/保利達 AV. NORDESTE / EDF. POLY TEX

T342 高勵雅馬路 EST. ALM. M. CORREIA

T409 湖畔公園 JARDIM DO LAGO

T318 泉悅花園 EDF. CHUN YUET GARDEN

T319 嘉模泳池 PISCINAS DO CARMO

T320 氹仔官也街RUA DO CUNHA

T321 氹仔中葡小學 ESCOLA LUSO CHINESA DA TAIPA

T323 黑橋/地堡街 PONTE NEGRA/R. DO REGEDOR

T324 澳門運動場 ESTÁDIO DE MACAU

T327 賽馬會 JOCKEY CLUB

T326 柯維納馬路 ESTRADA GOV. A. OLIVEIRA

T337 冰仔海濱花園 EDIFÍCIO JARDIM BEIRA-MAR

T336 海洋花園瞭望台 TERRAÇO PANORÂMICO DOS JARDINS DO OCEANO



總站 TERMINAL

颱風襲澳期間,尾班車將改於八號風球懸掛前15分鐘發出

Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem 15 minutos antes do içamento do sinal n.º 8

## 新口岸/科英布拉街 湖畔大廈 NAPE / RUA DE COIMBRA



EDIFÍCIO DO LAGO

## M252新口岸/科英布拉街 NAPE / RUA DE COIMBRA

城市日大馬路/波爾圖街 M262 AV. 24 DE JUNHO / R. DO. PORTO

亞馬喇前地 M172 PRAÇA FERREIRA AMARAL

史伯泰/盧廉若 T300 ESPARTEIRO/LOU LIM IEOK

宋玉生博士圓形地 ROTUNDA DR.CARLOS A. C. P. D'ASSUMPÇÃO

聚龍明珠/榮苑 **T428** TJOI LONG SEA VIEW / BLOCO 1

日昇樓 T432

聖公會中學 T341 COLÉGIO ANGLICANO

M263 仙德麗街 RUA CIDADE DE SINTRA

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL

T403 史伯泰/麗景灣 ESPARTEIRO / REGENCY

T304 氹仔大中華廣場
GREAT CHINA PLAZA / TAIPA

T310 <sup>泉裕豪庭</sup> CHUN U VILLA

T408 <sup>湖畔大廈</sup> EDIFÍCIO DO LAGO



# 港珠澳大橋邊檢大樓

POSTO FRONTEIRICO DA PONTE HONG KONG-ZHUHAI-MACAU



**MACAU - HENGQIN** 

賽事期間停用 Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period 賽事期間臨時停<u>靠</u>

M800 港珠澳大橋邊檢大樓 POSTO FRONTEIRICO DA PONTE HONG KONG-ZHUHAI-MACAU

東北大馬路/保利達 M235 AV. NORDESTE / EDF. POLY TEX

東北大馬路/南澳AV. NORDESTE / NAM OU M55

RBEND/DSAL水塘北角/勞工事務局 M53

友誼馬路/海港街 M242 AV. AMIZADE / R. TERMINAL MARÍTIMO

HOTEL PRESIDENTE總統酒店 M159

HOTEL LISBOA葡京酒店 M69

慕拉士巷 TRAV. VENC. MORAIS M36

RUA DE MALACA 馬六甲街 M255

亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL M172

AV. SUN YAT SEN / CTM 氹仔電訊 T308

TREASURE GARDEN 百利寶花園 T311

JARDIM CIDADE DAS FLORES 花城公園 T339

EDF. JARDIM DE VA POU 華寶花園 T325

ESTÁDIO / JOCKEY CLUB 運動場/賽馬會 T361

皇庭海景酒店 POUSADA MARINA INFANTE T421

蓮花海濱大馬路/百老匯AV. M. FLOR DE LÓTUS / BROADWAY T423

海濱圓形地 / 西堤馬路 ROTUNDA MARGINAL / EST. DO DIQUE OESTE

連貫公路/新濠影匯 EST. DO ISTMO / STUDIO CITY

東北大馬路/廣華 M51

AV. NORDESTE / KWONG WA 東北大馬路/東華

M233

AV. NORDESTE / EDF. TONG WA

慕拉士/飛通大廈 M48

VENCESLAU MORAIS / EDF. AIRWAY

M52

漁翁街/勞工事務局 RUA DOS PESCADORES / DSAL

外港碼頭

M239 TERMINAL MARÍTIMO DE PASSAGEIROS

DO PORTO EXTERIOR

友誼馬路/行車天橋 AV. AMIZADE / VIADUTO M254

臨時站

PARAGEM PROVISÓRIA

M263 仙德麗街RUA CIDADE DE SINTRA

羅理基/馬六甲街 AV. R. RODRIGUES / RUA MALACA

亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL M172

T402 泉澧花園CHUN LAI GARDEN

T310 泉裕豪庭CHUN U VILLA

T368 奧林匹克大馬路 AVENIDA OLÍMPICA

T324 澳門運動場 ESTÁDIO DE MACAU

T347

運動場/體育中心 ESTÁDIO/CENTRO DESPORTIVO

蓮花海濱大馬路/銀河-1 AV. M. FLOR DE LÓTUS / GALAXY - 1

蓮花海濱大馬路/銀河-2 T422

AV. M. FLOR DE LÓTUS / GALAXY - 2 海濱圓形地/生態保護區

T424 ROTUNDA MARGINAL / ZONAS ECOLÓGICAS

蓮花路/新濠影匯 T372

EST. F. DE LÓTUS / STUDIO CITY

蓮花路停車場 T355

AUTO-SILO DA ESTRADA FLOR DE LÓTUS

T560 橫琴澳方口岸 POSTO FRONTEIRICO MACAU - HENGQIN



**(\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 



PORTAS DO CERCO



## 澳門機場

AEROPORTO DE MACAU

賽事期間停用 Suspensão durante o período das corridas

賽事全日臨時停靠

Paragens temporárias durante o dia das corridas Temporary stops throughout race day

當日賽事完結後臨時停靠 Paragens temporárias após o dia das corridas Temporary stops after the end of all races of the day

賽事期間臨時停靠

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

關閘總站 M1

PORTAS DO CERCO / TERMINAL

LA MARINA 海上居 M247

東北大馬路/保利達 AV. NORDESTE / EDF. POLY TEX M235

東北大馬路/海濱 M234 AV. NORDESTE / EDF. HOI PAN

黑沙環新街/南華 R. NOVA AREIA PRETA / NAM WA M64

> 友誼馬路/行車天橋 AV. AMIZADE / VIADUTO M254

外港碼頭 TERMINAL MARÍTIMO M239 DE PASSAGEIROS DO PORTO EXTERIOR

> 臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA

外港碼頭上層臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA - PISO SUPERIOR DO TERMINAL MARÍTIMO DO PORTO EXTERIOR

> 海灣花園/海城閣 JARDIM HOI VAN / HOI CHENG T343

EDIFÍCIO DO LAGO 湖畔大廈 T408

JARDIM LAMEIRAS 信虹花園 T314

氹仔嘉樂庇馬路 EST. GOV. NOBRE CARVALHO T306

WAI LONG / M.U.S.T. 偉龍/科技大學 T373

偉龍/科大醫院 WAI LONG / M.U.S.T.-HOSPITAL T358

AEROPORTO DE MACAU 澳門機場 T356

M222 看台街 RUA DA TRIBUNA

M244 中心街 R.DIREITA DO HIPÓDROMO

M219 勞動節大馬路AV. 1° DE MAIO

勞動節大馬路/廣華 AV 1° DE MAIO / KWONG WA

外港碼頭 M239 TERMINAL MARÍTIMO DE PASSAGEIROS DO PORTO EXTERIOR

M254 友誼馬路/行車天橋 AV. AMIZADE / VIADUTO

臨時站 PARAGEM PROVISÓRIA

T316 北安大馬路/新城區 EST. PAC ON / NOVOS ATERROS

氹仔客運碼頭 T345 TERMINAL MARÍTIMO DE PASSAGEIROS DA TAIPA

T344 機場倉庫OFICINAS DO AEROPORTO

循環線 PERCURSO CIRCULAR

總站 **(\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* TERMINAL** 

颱風襲澳期間,尾班車將改於八號風球懸掛後15分鐘發出 Durante a passagem do tufão, as últimas partidas de autocarros partem 15 minutos após o içamento do sinal n.º 8

2023.11.11-19 實 施

# H3



Suspensão durante o período das corridas Suspended during racing period

Paragens temporárias durante o período das corridas Temporary stops during racing period

C690 蝴蝶谷大馬路總站 AV. VALE DAS BORBOLETAS / TERMINAL

和諧廣場/業興大廈 AL. DA HARMONIA / EDF. IP HENG

海濱圓形地/生態保護區 T424 ROTUNDA MARGINAL / ZONAS ECOLÓGICAS

蓮花海濱大馬路/銀河-2 T422 AV. M. FLOR DE LÓTUS / GALAXY-2

蓮花海濱大馬路/銀河-1 T420 AV. M. FLOR DE LÓTUS / GALAXY - 1

> 基馬拉斯/濠珀 T370 GUIMARÃES / NOVÁ PARK

CHUN LAI GARDEN 泉澧花園 T402

史伯泰/麗景灣 T403 ESPARTEIRO / REGENCY

C.P.S.P. 治安警察局 M157

ARCO ORIENTE 東方拱門 M155

羅理基/馬六甲街 M117 AV. R. RODRIGUES / RUA MALACA

水坑尾/天神巷 R. CAMPO / TRAVESSA DOS ANJOS

C689 和諧廣場/樂群樓 AL. DA HARMONIA / EDF. LOK KUAN

海濱圓形地/西堤馬路 T425 ROTUNDA MARGINAL/ EST. DO DIQUE OESTE

T423 蓮花海濱大馬路/百老匯 AV. M. FLOR DE LÓTÚS / BROADWAY

T421 皇庭海景酒店 POUSADA MARINA INFANTE

基馬拉斯/氹仔中央公園 T369 GUIMARÃES/ PARQUE CENTRAL DA TAIPA

T308 氹仔電訊 AV. SUN YAT SEN / CTM

T300 史伯泰/盧廉若 ESPARTEIRO / LOU LIM IEOK

T330 蘇利安圓形地 ROTUNDA LEONEL SOUSA

M164加思欄馬路 S. FRANCISCO/QUARTEL

M151 山頂醫院急診大樓 URGÊNCIAS DO HOSPITAL S. JANUÁRIO

M172 亞馬喇前地 PRAÇA FERREIRA AMARAL